

## ЗАШТИТА ПОДАТАКА О ЛИЧНОСТИ

TIMSS 2023

### УПИТНИК О РАНОМ УЧЕЊУ

Реализација пробног тестирања, март-април 2022 године, реализација главног тестирања март-април 2023. године.

#### **Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања**

Фабрисова 10, 11 000 Београд,

Телефон: 011/2067000

Мејл: [timss2023@ceo.gov.rs](mailto:timss2023@ceo.gov.rs)

и

#### **International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)**

Keizersgracht 311

1016 EE Amsterdam

The Netherlands

Telephone: +31 20 625 3625

Email: [secretariat@iea.nl](mailto:secretariat@iea.nl)

#### **Сврха прикупљања и обраде података**

Подаци прикупљени током истраживања трендова у математици и природним наукама (TIMSS 2023) користиће се искључиво у научне сврхе. Овај образовни истраживачки пројекат спроводи Међународна организација за евалуацију образовних постигнућа (IEA). Правна основа за поверљивост приликом обраде ових података дата је нашем важећем Закону о заштити података о личности (Сл. гласник РС, бр. 97/2018)

#### **Које се информације захтевају?**

Родитељи/старатељи ученика четвртих разреда у школама учесницама у истраживању треба да попуне *Упитник о раном учењу* (Упитник за родитеље/старатеље) чиме ће обезбедити неопходне информације за студију и то: о раном учењу, раном развоју њиховог детета, занимању, образовању, месту рођења, породичним ресурсима и мишљењу о школи коју похађа њихово дете.

- Учешће у међународном TIMSS 2023 истраживању у Републици Србији је добровољно.
- Родитељи/старатељи чија деца учествују у истраживању, на који начин неће бити угрожени, као ни њихово дете, ако не попуне *Упитник о раном учењу* (*Упитник за родитеље/старатеље*) у целости. Дозвољено је прескакање појединих питања или

престанак одговарања на питања у било ком тренутку. **Молимо Вас, имајте на уму да су Ваши одговори од великог значаја за резултат истраживања.**

- Попуњавањем и враћањем Упитника дали сте *сагласност* за прикупљање и обраду података.
- Институција у којој можете повући сагласност је Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, Београд. Након повлачења сагласности престаје обрада прикупљених података.
- Одговорна особа за сва питања која су у домену заштите података у Заводу је **Тијана Будимир**, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, Фабрисова 10, контакт телефон 011 206 700 24, мејл [tbudimir@ceo.gov.rs](mailto:tbudimir@ceo.gov.rs)

### **Какви се подаци прикупљају?**

Прикупљају се и складиште подаци добијени из одговора на сваки попуњен Упитник за родитеље у оквиру TIMSS 2023 истраживања. Подаци су у форми бројева и представљају избор неког од понуђених одговора у питањима са вишеструким избором или вредност (нпр. симболи за број ученика одређеног разреда).

Ове информације саме по себи се не могу користити за идентификацију имена појединачних учесника. Свакој школи се додељује *Идентификациони број (ИД)*. Веза између ИД броја и имена школе позната је школском координатору (одговорно лице именовано од стране директора школе) и Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања који спроводи студију, али се не дели са било којим трећим лицем.

### **Где, како и колико дуго се чувају подаци добијени из TIMSS 2023 студије?**

TIMSS подаци се строго чувају и лица која немају приступ бази података, као и остали системи, не могу да користе дате податке. TIMSS подацима не може приступити треће лице.

Такође, запослени у Међународној асоцијацији за вредновање образовних постигнућа, који приступају подацима ради обраде, упознати су са мерама према којима се подаци обрађују и потписали су уговор о поверљивости.

### **Чување података**

Подаци се чувају трајно и доступни су за анализе. База података садржи све одговоре што омогућава истраживачима да упореде образовне системе широм света (у наставку види Приступачност јавности).

Подаци се обађају централно у ИЕА. Сви подаци који стижу на обраду достављају се без имена – користи се само ИД.

### **Са ким и на који начин се подаци из TIMSS -а деле?**

Из Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања подаци се шаљу у ИЕА, путем сигурног ФТП сервера, у псеудонимном облику, обрађују се тако да се лични подаци више не могу приписати одређеном лицу без употребе додатних информација (свака додатна информација се чува одвојено и подложна је техничким и организационим мерама којима се осигурава заштита личних података чиме се

обезбеђује немогућност приписивања података идентификованој особи). Већина података се обрађује у Међународном студијском центру са седиштем у Бостон колеџу, који води TIMSS међународно истраживање. Подаци потребни за анализу се шаљу истраживачком центру, преко сигурног ФТП сервера, у псеудонимном облику. Запослени у истраживачком центру који приступају подацима и обрађују их такође су потписали споразум о поверљивости. Пренос података у САД, као трећу земљу, заштићен је одговарајућим мерама попут посебног споразума о обради података и европских стандардних уговорних клаузула.

Подаци се враћају назад Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања, такође преко сигурног ФТП сервера.

### **Повезани подаци**

Поред родитеља/законских старатеља, директори школа, учитељи и ученици такође попуњавају Упитник. Информације које долазе из ових извора повезане су с подацима које даје родитељ/законски старатељ у завршној међународној бази података о истраживању (International Research Database -IDB).

### **Јавност и доступност**

Коначна међународна база података за истраживање доступна је јавности на: <https://www.iea.nl/data> и <https://timssandpirls.bc.edu/index.html>

Сви подаци у бази података се чувају под псеудонимом и не могу бити повезани са физичким лицима.

### **Израда профила и аутоматизовано доношење одлука**

Не врши се аутоматизовано доношење одлука, укључујући профилирање из члана 22. *Европске опште уредбе о заштити података* (General Data Protection Regulation, EU-GDPR).

### **Права лица која дају податке**

Свако лице које достави податке остварује право из чланова 15-20 Опште европске уредбе о заштити података (ГДПР) Европе.

Власници података имају право да поднесу приговор Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања.